



JAEGER-LECOULTRE ПРЕДСТАВЛЯЕТ
***PASSENGERS: THROUGH TIME* – НОВУЮ, ВЫПОЛНЕННУЮ НА**
ЗАКАЗ АРТ-ИНСТАЛЛЯЦИЮ ФРАНЦУЗСКОГО ВИЗУАЛЬНОГО
ХУДОЖНИКА ГИЙОМА МАРМЕНА

В этом году одним из ключевых событий выставки *The Stellar Odyssey*, посвященной отношениям между астрономическими реалиями и часовым искусством, будет новая арт-инсталляция *Passengers: Through Time*, заказанная у французского визуального художника Гийома Мармена, которую представляет Jaeger-LeCoultre.

Все эти годы Jaeger-LeCoultre расширяет свой творческий культурный мир посредством серии заказанных арт-проектов, а также через партнерские отношения с мастерами мирового уровня, не имеющими отношения к часовому делу, расширяя диалог между искусством и часовым производством. К данному сотрудничеству, перекликающемуся с реноме Дома в том что касается новаторства в часовом искусстве, в первую очередь привлекаются авторы, которые работают с оригинальными формами выражения.

В своем творении Гийом Мармен представляет сложное многоплановое взаимодействие света, звука и движения, переосмысливающее традиционные взгляды на скульптуру, время и пространство. Оно интерпретирует физические законы и красоту неуловимого, через сочетание звука и света создавая новый мир повествующих образов, открывая зрителю новые горизонты, обозначая серьезные вопросы и приглашая к созерцанию и самоанализу. Создаваемый ею эффект оказывает практически трансцендентное воздействие на зрителя.

Вот как охарактеризовал свою работу сам автор: «Я стараюсь реализовать подход, который был бы одновременно концептуальным и техничным. Я всегда ищу новые средства, чтобы с ними поэкспериментировать, и наша действительность очень к этому предрасполагает. В работе со светом непременно сочетаются наука, искусство, а также философия, чтобы не сказать мистика. В некотором роде мое творчество продолжает изыскания, начатые в 1950-е годы такими художниками, как Виктор Васарели и Франсуа Морелле. Применяя современные инструменты, я работаю с абстрактными формами, движением и все с тем же светом. Мною движет желание



вынести творчество за стены галерей, чтобы освоить общественные пространства и найти новые каналы его распространения».

Хотя в своих работах Гийом Мармен использует высокотехнологичные средства и цифровые медиа, он всегда исходит из отображения реальности. Через такие темы как Земля, архитектура, физические концепты – и последний заказ от Jaeger-LeCoultre в этом смысле не исключение – он отражает противоречивость нашего времени в том что касается отношения природы и технологии.

«Нам нравится сотрудничать с Гийомом, – говорит Катрин Ренье, генеральный директор Jaeger-LeCoultre. – Его методы работы пробуждают воображение и вызывают благоговейное восхищение перед чудесным, подобное тому, которое мы испытываем, когда смотрим на ночное небо, наблюдая за движением звезд и планет. Это, а также элегантность и сложность создаваемых им систем роднят его творчество с часовым искусством. Проект *Passengers: Through Time* исследует сущность времени и прекрасно раскрывает заданную нами тему этого года: *Stellar Odyssey*».

Passengers: Through Time

В сотрудничестве с Jaeger-LeCoultre Гийом Мармен создал совершенно новое продолжение своей знаменитой инсталляции *Passengers*. Эта вторая часть, получившая название *Passengers: Through Time*, посвящена звездам и астрономическим наблюдениям. Зрители, которые становятся своего рода «пассажирами», получают возможность исследовать связь между временем, пространством и светом согласно описанному в теории относительности.

«Цель данного проекта заключается в том, чтобы продемонстрировать взаимосвязь наблюдений за небом и измерением времени, – поясняет Гийом Мармен. – Общение с астрономами и часовыми мастерами навело меня на идею арт-инсталляции, отражающей такие связи, объединяющие время и космос. Визуальный и звуковой контент инсталляции обновляется на постоянной основе посредством программы, учитывающей географические координаты каждой выставки, временные графики, а также солнечный и лунный календари. Благодаря кинетическому устройству, основанному на игре отражений, инсталляция воспринимается как путешествие во времени и пространстве, главными героями которого будем мы сами».

На этапе интенсивной подготовки к созданию инсталляции *Passengers: Through Time* ее автор тесно общался с сотрудниками Института планетологии и астрофизики в Гренобле, чтобы получить как можно лучшее представление об отношениях между временем и космосом в свете современных знаний. Воспользовавшись технологиями порождающего программирования для обработки данных, которые он собрал на этом этапе, художник создал захватывающую среду, в которой мы можем на краткий миг оценить красоту невидимого и прикоснуться к математическому выражению действительности.



При помощи кинетического устройства, смонтированного в подвижную капсулу и генерирующего визуальные и акустические эффекты, бесконечные отражения и головокружительную игру перспектив, инсталляция увлекает зрителя в межзвездное путешествие, в котором ему отводится главная роль. Это сложное, вдохновляющее взаимодействие света, звука и движений призвано помочь «пассажиру» осознать обширность космоса и побудить его к размышлениям на тему того, что из себя в действительности представляет время.

Когда выставка *Passengers: Through Time* покинет Швейцарию и отправится в мировое турне как интегральная часть выставки *Stellar Odyssey*, ее контент будет постоянно меняться в соответствии с солнечным календарем и географическими координатами мест проведения выставки, отражая тем самым небесные явления во времени и пространстве.



О ГИЙОМЕ МАРМЕНЕ

Гийом Мармен родился во Франции. Закончив университет Lyon II, он прошел специализированное обучение в области кинематографии, аудиовизуальных средств массовой коммуникации и цифровых медиа в школе ARFIS. Его работы, с самого начала связанные с музыкой и сценическим искусством, представляют собой возрождение визуального творчества через переосмысление традиционных форм повествования и традиционных исполнительских видов искусства. Вдохновляясь примером режиссеров-экспериментаторов, Гийом Мармен разрабатывает новый синэстетический язык, объединяющий изображения, звук, ритмы, контрастные и плавные движения действующих лиц.

Работая над этим новым языком, Мармен создает трехмерные схемы скульптур и зданий, использует проецирование на фотоснимки и трафаретную печать, дым и движения тел. Его всепоглощающие произведения, демонстрируемые в публичных местах, это результат сотрудничества архитекторов, музыкантов и художников по свету. Они воплощают неосознанное, позволяя нам на мгновение прикоснуться к красоте невидимого и математическому осмыслению действительности. Хотя в своих работах Гийом Мармен использует высокотехнологичные средства и цифровые медиа, он всегда исходит из отображения реальности. Независимо от темы, будь то Земля (*Around the Island*), климатические явления (*Après-nous le Déluge*), архитектура (*Raster*) или история физических концептов (*Timée*), он отражает противоречивость нашего времени в отношении с природой и технологией.

О «THE STELLAR ODYSSEY»

В 2022 году Jaeger-LeCoultre отдает дань уважения изучению астрономических явлений, лежащих в основе созданных человеком систем измерения времени. С первых дней существования Мануфактуры Jaeger-LeCoultre астрономические функции играют важную роль при создании часов с осложнениями, начиная с индикатора фаз Луны и заканчивая сверхсложным вечным календарем, уравнением времени, картой звездного неба, а также драконическими и аномалистическими лунными циклами. В совершенстве владея всеми тремя измерениями времени – солнечным, лунным и звездным, – часовщики знаменитого Дома постоянно разрабатывают самые передовые и точные механизмы, отображающие и даже предсказывающие небесные явления. В этом году Jaeger-LeCoultre запускает проект «The Stellar Odyssey», включающий в себя иммерсивную выставку и серию тематических мероприятий с участием визуального художника и миксолога, а также увлекательную программу мастер-классов на космическую тему в «Ателье Антуана». «The Stellar Odyssey» приглашает всех желающих узнать о том, какие тайны космоса способно вместить в себя миниатюрное устройство на нашем запястье.